

Exercice 1927



Comptes Rendus
.....
de la 37^{ème} Année
.....

**SOCIÉTÉ DE BIENFAISANCE
DES ARMÉNIENS DE PARIS**

Fondée en 1890 et subventionnée par la ville de
Paris, Déclarée à la Préfecture de Police d'après
la loi du 1^{er} Juillet 1901, Récépissé N° 162.221

17, Rue Damesme - PARIS, 13^e



Գիրքը դարձնել շտապում:

✓

361.9
Վ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

ԲԱՐԻՋԻ

ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

(ԿՆԴՐ. ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ)

A II
1301

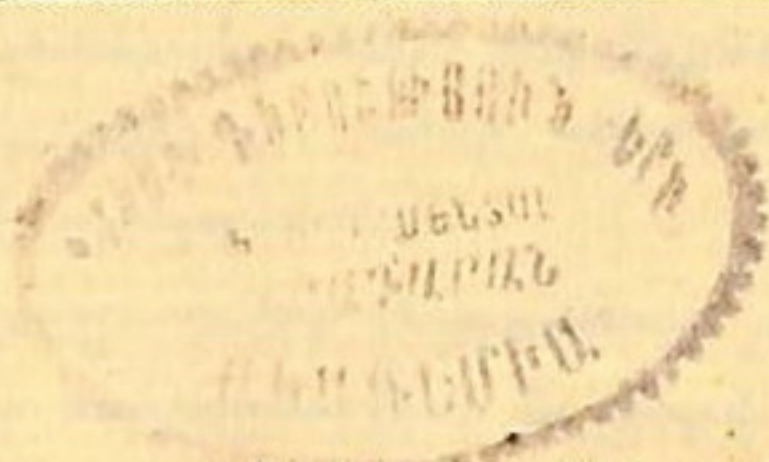
402

1927 Յուլի. 1 — 31 Դեկ. 1927

=====

Երեսուն եւ եօթերորդ Տարեշրջան

=====



17, Ռիա Տամկա, 17

ԲԱՐԻՋ 18րդ

SHAW

25 JUL 1944

1944

WILLIAM H. SHAW

1944

1944

1944

1944

1944

1944

1944

Յարգելի և Ազնիւ Հայրենակիցներ,

Բարիդի Հայոց Աղքատախնամ Ընկերութիւնը պատիւը ունի ձեզ զրկելու 1927 տարւոյ և իր 37րդ տարեշրջանի գործունէութեան համարատուութիւնը և ընդհանուր հաշուեկշիւը, որոնց մասին կը փութայ կարգ ճը բացատրութիւններ տալ:

Ծանօթ է ձեզ թէ անցեալ 1927 տարուան ընթացքին էր որ Հայոց մէջ, մանաւանդ՝ գործաւոր և երիտասարդ դասակարգին մէջ կարօտներու թիւը աւելի շատցաւ, Ֆրանսայի մէջ տիրող գործազրկութեան ընդհանուր տագնապի հետեւանքով, այնպէս որ նոյն տարուան առաջին հինգ ամիսներուն մէջ գործազուրկներու համար հաստատեցինք տաք կերակուրի ձրի բաշխման դրութիւնը: Օր եղաւ որ 200 հոգիէ աւելի ղիմողներ եղան Աղքատախնամի գրասենեակը որոնք բոլորն ալ առանց բացառութեան գոհացում ստացան:

Անոնցմէ շատերուն, մինչև իսկ Աղքատախնամի գրասենեակը ճաշել կարենալու համար, երթ ու դարձի պէտք եղած ծախքերն ալ հոգացուած են:

Այս նպատակին համար ընկերութեանս յարգելի մէկ անդամը մասնաւոր նուիրատուութիւն ճը ընելով մեծապէս թեթեւցուցած է Աղքատախնամի պիւտճէի այս մասի բեռը որ փոխանակ 15.000 Ֆրանքի, շատ աւելի պիտի ըլլար:

Այս առթիւ Ընկերութիւնս յիշեալ անձնաւորութեան հրապարակաւ կը յայտնէ իր խորին շնորհակալիքը:

Անցնելով ծախսերու գլուխի այլեայլ ճասերուն, կը տեսնուի թէ, ամենամեծ բաժինը բնականօրայր յատկացուած է օգնութեան գործին: 92.000 Փրանք, ինչ որ ամսական միջին հաշուով և վեր 'ի վերոյ 8000 Փրանք ըսել է:

Մանրամասնութեանց մէջ չի մտած, ըսենք որ՝ Բարիդի Հայ գաղութը վերջին տասնամեակի ընթացքին, հնգապատկուած և նոյնիսկ տասնապատկուած ըլլալով, Աղքատախնամի գործունէութեան ասպարէզն ալ ընդարձակուած է և այսօր այն ձեզ կը ներկայանայ 105.000 Փրանքի նպաստի պիւտճէով մը:

Նկատի ունենալով մեր գաղթական ազգայիններուն կարօտութիւնները, սոյն պիւտճէն անբաւական է:

Անոր յաւելումը կախում պիտի ունենայ այն հետաքրքրութենէն և առատաձեռնութենէն զոր մեր հայրենակիցները, գնահատելով մեր ստանձնած գործին ծանրութիւնը, պիտի ընծայեն անոր, և միեւնոյն ատեն քաջալերած պիտի ըլլան մեզ:

Նպաստի և օգնութեան գործը հետեւեալ կերպով տեղի աւնեցած է:

Ա. — Ցան վարձ

Աղքատախնամը վերջին տարուան ընթացքին սլափապարած է հարիւրէ աւելի ընտանիքներ, անոնց վճարելով մասամբ իրենց տան վարձքը: Այս ընտանիքներու մեծ մասը Բարիդի մէջ կը բնակին: Քանի մը ընտանիքներ ալ Բարիդի ջրջակայքը և մեծ արուարձաններու մէջ հաստատուած են, որոնց տան վարձքը թղթատարութեան միջոցաւ ամէն ամսու ակիգբները կը ղրկուի հասցէներնուն, զիրենք երթ ու դարձի ծախսերու չ'ենթարկելու և ժամավաճառ չ'ընելու համար:

Բ. — Անմիջական օգնութիւն

Դրամական անմիջական օգնութիւն գաւառներէ և հեռաւոր վայրերէ եկող դաղթական և անգործ ընտանիքներու:

Գ. — Պանդոկ

Պանդոկի և մէկ շաբթուան ճաշի ճատակարարում այն անգործներուն որոնք հոս եկած են և անտեղեակ ֆրանսական լեզուի, թափառական աստ անդ կը շրջին: Աղքատութիւնամբ այսպիսիներու համար ալ իր ճարդասիրական պարտականութիւնը կատարած է հայթայթելով անոնց ճրի ճաշ և պանդոկ պաշտօնաւ սակայն որ 7-8 օրուան ընթացքին անոնք դործի մը տէր դառնան:

Դ. — Սննդագիւն

Պատահական օգնութիւններ՝ հիմնուելով Հայ և Օտար բժիշկներու պաշտօնական յանձնարարութեանց վրայ, կաթի և սննդեղէնի անհրաժեշտ նիւթերու հայթայթումով:

Ն. — Ժուրթանի կայան

Մնունդ և բնակարանի վարձք Պուլվար Ժուրթանի կայանի Հայ դաղթականներուն: Սոյն դաղթակայանին մէջ, ուր նախապէս 40-50 Հայ ընտանիք կը պատսպարուէր, այժմ մնացած են երեք ծեր և տնանկ անձեր և հինգ ընտանիքներ. մնացեալները զանազան թաղերու մէջ բնակեցուցուած են, որոնցմէ մէկ մասին բնակարանի վարձք կը վճարենք, որովհետեւ ինքնաբաւ չեն դարձած դեռ, իրենց աշխատանքով:

Կարօտ ընտանիքներուն թիւը հարիւրէ շատ աւելի է և Բարիդի Հայութեան օրըստօրէ ստուարանալուն պատճառաւ այդ թիւն ևս հետզհետէ կ'աւելնայ և սակայն դժբաղդաբար կարող չենք ամէնուն ալ կատարեալ գոհացում տալ, մեր միջոցներուն անբաւականութեան պատճառով:

Բացի այս աղքատներուն եղած օգնութիւններէն, շատեր, խիստ շատեր, մեզ դիմած են ճանապարհածախսի համար:

Ամսական միջին հաշուով 40 է աւելի անձերու հայթայթած ենք երկաթուղիով հեռաւոր վայրեր (գլխաւորաբար Մարսէյ) երթի կէս դնով տոմսակներ: Ինչպէս յետագայ ցանկէն պիտի հասկնուի, անոնց թիւը ընդամենը 470 հոգի եղած է, մինչդեռ ուրիշ տարիներ հազիւ 100 - 250 ի կը հասնէր:

Յունկար	ամսոյ մէջ	39	հոգի
Փետրվար	»	31	»
Մարտ	»	36	»
Ապրիլ	»	33	»
Մայիս	»	28	»
Յունիս	»	38	»
Յուլիս	»	45	»
Օգոստոս	»	63	»
Սեպտեմբեր	»	44	»
Հոկտեմբեր	»	35	»
Նոյեմբեր	»	45	»
Դեկտեմբեր	»	33	»
Գումար		470	

Միեւնոյն տարուան ընթացքին ընկերութեան միջոցներով նպաստընկալներէն քանի մը ընտանիք Հայաստան ճամբու դրուած են, քաջալերելու համար նման օգտակար շարժում մը:

Հոս պարտաւոր ենք անդամ մը եւս յիշատակել թէ ընկերութեանս անդամներէն քանի մը ականաւոր անձեր, ծանօթ իրենց բարեսիրութեամբը, յանուն Աղքատախնամի, քանի մը ընտանիք Պոլիս, Սուրիա, Ճամբու դրած են հոգա-

լով իրենց անձնականէն անոնց անցագրի, վիզէի, շոգեկառ-
քի և շոգենաւերու ծախքերը:

Աղքատախնամը պարտականութիւն կը սեպէ հոս, հրա-
պարակաւ կրկնել անդամ ճը ևս իր խորին շնորհակալու-
թիւնները այդ բարեսէր անձնաւորութեանց:

Զ. — Ուռախաւորներ

Քաղաքիս և արուարձաններու զանազան հիւան-
դանոցներու տնօրէնութեանց կողմէ ինչպէս նաև հայ բժիշկ-
ներու և Աղգային Միութեանց յանձնարարութիւններով, եր-
բեմն ձեզ կ'ուղարկուին թոքային Ուռախտէ (վերէճ) վա-
րակեալներ, ճամբու ծախքի, օդափոխութեան և կամ Փրանս-
սայի հարաւային կողմերը երթալ շնակելու և կամ հեռաւոր
Ապաքինարաններու մէջ դարմանուծի և բնակութեան վճա-
րումներու համար:

Այսպիսի պարագաներու մէջ շատ քիչ անդամ կրցած
ենք օգտակար ըլլալ, որովհետև այս նպատակով մեր տրա-
ճադրութեան տակ դրուած գումարները խիստ քիչ են, մինչ-
դեռ ձեզ դրկուած բոլոր այս կարգի հիւանդներու այս ուղղու-
թեամբ իրապէս օգնել կարենալու համար մեր հիմակուան պիւտ-
ճէին վրայ տարեկան 250.000 Փրանք ևս աւելցուելու էր:

Այսպէս ըլլալով հանդերձ, վերջին տարուան ընթացքին,
կրցած ենք ձօտ տասներկու հոգի ուղարկել, Փրանսայի հա-
րաւային կողմերը՝ (Իէռ և Նիս), հիւսիսային արեւմտեան
ծովափները (Պէրք, Գրօթուա), ինչպէս նաև Սուրիա և Յու-
նաստան:

Է. — Փոկրիկ գրավագլուխ

Ասոնցմէ զատ Աղքատախնամը երաշխաւորութիւն-
ներ ներկայացնող քսանէ աւելի երիտասարդաց փոքրիկ

դրամադրուխներ (100 - 150 ֆրանք). յատկացուցած է: Անոնք այսօր Մարշէներու մէջ առեւտուրով կ'ղբաղին և խիստ պատուաւոր կերպով իրենց տպրուածը կ'ապահովեն:

Ը. — Մանկանոց

Ընկերութիւնս կարգ մը աշխատաւոր և բանւոր ընտանիքներու օգտակար հանդիսանալու մտադրութեամբ, պաշտօնական դիմումներ կատարելով, յաջողած է անոնց զաւակները Մանկանոցներ դնել: Ասոնց թիւը անցեալ տարի քսանէ աւելի էր:

Վերև յիշուած այս բազմազան ծախքերուն փոխարէն Աղքատախնամի հասոյթի աղբիւրները հետեւեալներն են. —

- ա) Կառավարական նպաստ,
- բ) Տարեկան անդամավճարներ,
- գ) Զանազան նուիրատուութիւններ եւ հանգանակութիւն,
- դ) պարահանդէս:

Ա. — Նպաստ

Կառավարական տարեկան նպաստն որ 500 ֆրանքի կը հասնի, այս տարի դեռ գանձուած չէ կարգ մը պաշտօնական ձեւակերպութեանց լրացած չ'ըլլալուն պատճառաւ:

Բ. — Անդամավճար

Տարեկան անդամավճարներէ 1927 տարւոյն մէջ հազիւ հազ 20.000 ֆրանք գանձուած է, ինչ որ շատ ու շատ անբաւական է:

Հետեւապէս ինչպէս վերն ալ ըսած էինք նորէն կը կրկնենք հոս և կը խնդրենք որ անդամներու թիւը և անդամավճարներու քանակը բազմապատկուի Բարիզի մէջ, այնքան անհրաժեշտ դեր մը կատարելու կոչուած՝ Աղքատախնամ Ընկերութեան համար:

« ՈՎ ՈՐ ԱՂՔԱՏ ՁԷ, ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻՆ ԱՆԴԱՄ
ՀԱՄԱՐԵԼՈՒ Է ԻՆՔՋԻՆՔԸ, ԱՅՆՔԱՆՈՎ, ԻՆՉՔԱՆՈՎ ՈՐ
ԿՐՆԱՅ, ՆՈՅՆԻՍԿ ԻՐ ԼՈՒՄԱՅՈՎ: »

Գ. — ՆՈՒՐԱՄԱՌՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Նուիրատուութիւններ որոնց գումարը վերիվերոյ
33.000 ֆրանքի կը հասնի: Այս առթիւ պարտք կ'ըզանք
յիշատակել անունները հետեւեալ Աղգայնոց որոնք իրենց բա-
ցառիկ նուիրատուութիւններով մեծապէս դիւրացուցին ընկե-
րութեանս դործունէութիւնը:

Տիար Աշոտ Ֆրէնկեան	5.000	ֆրանք
» Նուրհան Ֆրէնկեան	2.500	»
» Լեւոն Պէյ Յակոբեան	2.000	»
» Տիգրան Խան Քէլէկեան	1.200	»
Տիկին Գաբամաճեան	2.000	»
Տիար Պօղոս Նուպար Փաշա	2.000	»
» Զարեհ Պէյ	1.000	»
» Գարազաշեան	1.000	»

ինչպէս նաեւ Աղաթօն Պէյ, Սվաճեան, Համբարձումեան, Կամ-
սարական, Փափաղեան, Մարտիկեան, Հաճընկեան, Որբերեան
և ուրիշ շատեր որոնք ընկերութեանս օժանդակած են, անոնց
ամէնուն մեր խորին շնորհակալիքը կը յայտնենք:

Նուիրատուներուն անունները յիշատակած ատեննիս
սլէտք է շնորհակալութեամբ յիշենք հոս, հանգուցեալ Տիար
Հաճեանի յուղարկաւորութեան առթիւ խումբ մը աղգայնոց
կողմէ ի նպաստ Աղքատախնամի սնտուկին հաւաքուած փոխան
ծաղկեպսակի 9.000 ֆրանքի գումարը, ինչպէս նաեւ ողբաց-
եալ Կիւմիւշկէրտան Տիրան Պէյի մահուան առթիւ եղած
նուիրատուութիւնները որ կը հասնին 3.000 ֆրանքի:

Գ. — ՊԱՐԱԽԱՅԷԼ

Աղքատախնամի հասոյթի գլխաւոր աղբիւրներէն
մէկը կը կազմէ իր տարեկան պարահանդէսը զոր կուտայ ա-
մէն տարի Յունվար ամսոյ վերջին շաբաթ գիշերը:

Անցեալ տարի պարահանդէսէն 42.000 ֆրանքի դուռ հասոյթ գոյացած է և այս՝ շնորհիւ կարգ մը բարեսէր անձե-
րու աշխատութեան և մանաւանդ ընկերութեանս անդամ՝ հե-
տեւեալ պատուական Հայուհիներու ծրաշան ու քրտնաթոր
աշխատութեան. Տիկիններ՝ Լ. Ճէվահիրճեան, Կլեմէնտին-
եան, Էսմէրեան, Միքայէլեան, Քէլէկեան, Ֆրէնկեան, Ներ-
սէսեան, Զարմիկեան: Վարչութիւնս ինքզինքը պարտաւոր
կ'զգայ իր երախտադիտական պարտքը անգամ մը ևս մատու-
ցանելու իրենց հրապարակաւ, որոնք սրտանց նուիրուելով
Աղքատախնամի Սուրբ և Վսեմ դործին մեծապէս օգտակար
հանդիսացան անոնք:

Այս առթիւ հաճելի պարտք մըն է յիշել Նէօյցիի մէջ,
մեր պատուական բանաստեղծ Տիար Ռուբէն Որբերեանի
թելադրութեամբ կազմուած աղքատախնամի Օրիորդաց Մաս-
նախումբին ծրաշան դործունէութիւնը:

Մասնախումբը կը բաղկանայ հետեւեալ զգացուն և աղ-
քատասէր Օրիորդներէն.

Օրիորդք՝ Մարգարեան (Ատենապետ), Մատթէոսեան
(Ատենադպիր), Խոսրովեան (Գանձապահ), Կիւլպէնկեան,
Խփիքճեան, Տէր-Օհանեան քոյրեր, Եաղուպ և Քէրէսթէճեան
որոնք իրենց անձնուէր դործունէութեամբ և ղիմումներով
կրցան ապահովել հազուատեղէն, ճերմակեղէն տղայոց կօ-
շիկներ, ընդեղէն, շաքար և անձամբ ըրին այս առարկանե-
րուն բաշխումը Ծնունդի և Ս. Զատիկի տօներու և ձմեռնա-
մուտի առթիւ: Իրենք շատ անգամներ անձամբ կատարեցին
անկարներուն, ծերերուն, կարօտեալներուն քննութիւնները,
մեծապէս ղիւրացնելով Աղքատախնամի փափուկ և դժուարին
դործն ու աշխատանքը: (*)

**Այս առթիւ ուրախութեամբ կը յայտարարենք որ Աղ-
քատախնամի Օժանդակ Օրիորդաց Մասնախումբը որոշած է**

(*) Աղքատախնամի Օրիորդաց Օժանդակ Մասնախումբի հաշուեցու-
ցակը յառաջիկայ տարուան տեղեկագրին մէջ պիտի երևի բնդարձակօրէն:

1928 ի ընթացքին ԱՌԱՔԻՆՈՒԹԵԱՆՑ ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐ յատկացնել Բարիդ և շրջակայքը բնակութիւն հաստատած ՀԻՆՔ հայուհիներու, որ ՃԱԿՏԻ ՔՐՏԻՆՔՈՎ ԵՒ ԱՌԱՆՑ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ԱԶԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՎՐԱՅ ԾԱՆՐԱՆԱԼՈՒ, յաջողած են ապրիլ և ապրեցնել իրենց պարագաները, մէկ խօսքով մարմնացումը հանդիսացած են հայուն աւանդական աշխատասիրութեան, համեստութեան և անձնուիրութեան:

Առ այս մրցում մը պիտի բացուի ու պիտի հրաւիրուին բոլոր Հայերը, առանց դաւանական խտրութեան:

Մասնախումբ մը քննութեան ենթարկելով պիտի որոշէ հինգ արժանաւորագոյնները և յառաջիկային հանդիսաւոր հաւաքոյթի մը մէջ պիտի կարդացուին տեղեկագիրները և պիտի յանձնուին մրցանակները (մօտաւորապէս 2000 Ֆրանք մարդ գլուխ) պատուոյ վկայականներով:

Աղքատախնամը շնորհիւ իր ընկերուհիներուն աշխատութեան, երեւան պիտի բերէ գէթ մի քանին այն բազմաթիւ հայուհիներէն, որ կտրելով տարագրութեան փշալից ուղիները, դիւցազնօրէն կեանքի կռիւը մղեցին և ինքնօգնութեամբ ու պատիւով իրենց քայքայուած բունակը վերաշինել ջանացին Պրանսայի հիւրընկալ հողին վրայ:

Ուրախութեամբ կը յայտարարենք թէ 1928 ի Առաքիւնութեան մրցանակներու նիւթական հողը վերցուցած են Տիկին Գաբաճաճեան, Վսեմ. Պօղոս Նուպար, Տիար Աղաթօն Պէյ և ուրիշ հայրենակիցներ որոնց կը փութանք մեր խորին շնորհակալիքը յայտնել:

Տարեշրջանի փակման առթիւ կրկնենք անգամ մը եւս որ Բարիդի Աղքատախնամը 38 ամեայ գործունէութեան մը փառաւոր անցեալը ունի իր ետեւը:

Մեր մէջ շատ քիչ կան Ընկերութիւններ կամ հաստատութիւններ որոնք կանոնաւոր գործունէութեան տարիներու այնքան պատկառելի թիւ մը կը ներկայացնեն:

Երկու տարի եւս և անշուշտ մեծ ցնծութեամբ և հանդէսներով պիտի տօնենք քառասնամեայ յորելեանը այս բարեսիրական Ընկերութեան որու վրայ է որ յետ այսու աւելի պիտի ծանրանայ անմիջական պարտականութիւնը հասնելու Բարիգլի կարօտեալներու օրըստօրէ բազմացող դիմումներուն։ Դժբախտաբար Աղքատախնամի բարեսիրական և բարեգործական վերաբերմունքը, երբեմն կը հանդիպի չարաշահութեանց կարգ ճշ անհատներու կողմէ։ որոնք իսկական կարօտեալներ չ'ըլլալով հանդերձ, իրենց արհեստ ըրած են մուրացկանութիւնը։

Այսպիսիները նոյնիսկ համարձակած են երբեմն տգեղ և վատ ընթացքներու մէջ գտնուիլ հանդէպ աղքատախնամի այս կամ այն անդամներուն, որոնցմէ մէկ երկու անձեր զըզւելով թէև հրաժարած են, սակայն յոյս ունինք որ եղած պնդումներու վրայ հրաժարականնին ետ պիտի առնեն։

Ուրիշներ ալ բոլորանուէր ուխտեալներ, երբեք վախճալ և յոգնիլ չի գիտցան, այլ ընդհակառակը, յուսալքումին դէմ աւելի քան սրտեռանդօրէն լծուելով, առանց այդ Մուրացիկներու սպառնալիքներուն կարեւորութիւն տալու մեծ և ստիպողական կարիքներու համար անմիջական դարձաններ փնտռելու ազնուական ճիգեր ըրին և ուրախ ենք ըսելու թէ յաջողեցան։

Աղքատախնամի տեղեկատուութիւնը աւարտելէ առաջ խորին ցաւով է որ կ'արձանագրենք մեր գաղութին պատւական և հին անդամներէն և Աղքատախնամի նախկին Ատենապետներէն Տիար Յովսէփ Իսկէնտէրի մահը որ տեղի ունեցաւ անցեալ տարուայ հոկտեմբեր ամսուան մէջ։

Յովսէփ Իսկէնտէր որ ազնիւ, անշահախնդիր և մանաւանդ աշխատասէր Հայ մըն էր, Բարիգլի Աղքատախնամին և այլ Բարեսիրական և Հայրենակցական Ընկերութեանց իբրև ատենապետ և հիմնադիր, մեծամեծ ծառայութիւններ մատուցած էր անձնուիրութեամբ և եռանդով գործելով։

Իր յարգելի յիշատակը թո՛ղ անթառամ մնայ մեր բոլորին սրտերուն մէջ։

Մասնաւոր և հաճելի պարտականութիւն ճշ կը նկատենք
հոս, հրապարակաւ մեր խորին շնորհակալութիւնները յայտնել
տեղւոյս Հոգեւոր Հովիւ և Աղքատախնամիս պատուակալ նա-
խագահ Գեր. Քիսլարեան վաւարչապուհ Սրբազանին որ ամէն
տեսակ հոգածութիւն և աջակցութիւն ցոյց տուաւ, օգտա-
գործելով յաճախ եկեղեցիի բեմը յօգուտ Աղքատախնամին:

Մեր սրտագին երախտագիտութիւնը բոլոր Միութեանց
և Ընկերութեանց, որոնց թանկագին օժանդակութիւնները մե-
զի համար եղան մեծապէս օգտակար:

Պարտադանց պիտի ըլլայինք եթէ հոս չի յիշատակէինք
այն ծառայութիւնները եւս զոր հայ մամուլի դիտակից մասը
ընծայեց Աղքատախնամին, անոր գործունէութեան առջեւ սի-
րայօժար բանալով իր սիւնակները:

Մեր երախտագիտական զգացումները կ'ուղղուին նաև
Օտար բարեսիրական Ընկերութիւններու և Հաստատութեանց,
որոնք անպատասխանի չի թողուցին մեր դիմումները:

Բայց ամենէն աւելի մեր երախտագիտական զգացումնե-
րը կ'ուղղուին Տեղւոյս և Շրջակայից ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ,
որ առիթը ներկայացած ատեն, չ'է զլացած իր թանկագին
օժանդակութիւնը տրամադրելու մեզի:

Յաւակնութիւնը երբէք չ'ունինք հրապարակաւ յայ-
տարարելու թէ մեզ վստահուած այս օգտակար գործը անթե-
րի կատարած ըլլանք, բայց գոհունակութիւնը ունինք խոս-
տովանելու թէ, կարելին ըրած ենք գաղութին օգտակար ը-
լալու համար:

Մնամք յարգանքօք

Ի դիմաց Բարիդի Աղքատախնամ Ընկերութեան

Ատենադպիր

Ատենապետ

ՏՕՔԹ. ԱԼԼԱՀՎԷՐՏԻ ՈՐԴԻ ՊՕՂՈՍ ԷՍՄԷՐԵԱՆ

The first part of the paper is devoted to a
general discussion of the subject. It is
shown that the problem is of great
importance in the theory of
functions. The second part is
devoted to a detailed study of the
problem. It is shown that the
problem is of great importance in
the theory of functions.

The third part of the paper is devoted to a
detailed study of the problem. It is
shown that the problem is of great
importance in the theory of
functions. The fourth part is
devoted to a detailed study of the
problem. It is shown that the
problem is of great importance in
the theory of functions.

The fifth part of the paper is devoted to a
detailed study of the problem. It is
shown that the problem is of great
importance in the theory of
functions. The sixth part is
devoted to a detailed study of the
problem. It is shown that the
problem is of great importance in
the theory of functions.

Rapports et Comptes Rendus

de la 37ème Année

présentés à

l'Assemblée Générale

de la

**SOCIÉTÉ DE BIENFAISANCE
DES ARMÉNIENS DE PARIS**

le 31 Mars 1928

(Exercice 1927)

CONSEIL DE LA SOCIÉTÉ DE BIENFAISANCE

Président d'honneur
Mgr. V. KIBARIAN

Président : Mr. P. ESMERIAN
Vice-Présidente : Madame L. DJEVAHIRDJIAN
Trésorier : Mr. N. GARAKIAN
Secrétaire Général : Dr. ALLAVERDY (Fils)

MEMBRES DE CONSEIL

Mmes Astardjian
Djévahirdjian
Gumuchguerdan
Malézian
Mlles Hosrofiian
Marcarian
M. M. Allaverdy (Fils)
Esmérian P.
Garakian N,
Nérséssian D.
Sevadjian H.
Tacvorian V.

Agent de la Société : Mr. HARIKIAN
Visible les Lundis, Mercredis, Vendredis de 10 h. à Midi
au Siège de la Société : 17, Rue Damesme — PARIS 13

**SOCIÉTÉ DE BIENFAISANCE DES ARMÉNIENS
DE PARIS**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE
du 31 MARS 1928**

Tenue dans la Salle de Réunion
15, Rue Jean-Goujon — Paris (8^e)

Conformément à l'article 8 des statuts, les membres de la Société se sont réunis, en Assemblée Générale Ordinaire, le Vendredi 31 Mars 1928, dans la Salle de Réunion de la Rue Jean-Goujon, N° 15, pour entendre la lecture du Rapport, présenté par le Conseil, sur la situation de la Société au 31 Décembre 1927.

LA SÉANCE

La Séance est ouverte à 17 heures, sous la Présidence de M. Paul Esmérian, Président de la Société.

Après constatations de la feuille de présence, M. le Président donne la parole au secrétaire général, pour entendre le rapport du Conseil d'Administration et sur l'activité de la société pendant l'exercice 1927.

Personne ne demandant la parole, ce rapport, ainsi que les comptes, ont été adoptés sans discussions et à l'unanimité.

L'ordre du jour appelle ensuite le vote, au scrutin secret, pour : le renouvellement du tiers des membres du Conseil comme il suit :

- 1.— Mmes Astarjdian
- 2.— — Malézian
- 3.— Mlles Marcarian
- 4.— — Hosrofian

Cette proposition, soumise au scrutin secret, est adoptée à l'unanimité.

L'ordre du jour étant ainsi épuisé la séance est levée à 18 heures 30.

RAPPORT SUR L'EXERCICE 1927

Avant de vous rendre compte de nos travaux pendant le cours de l'année 1927, permettez-moi de vous signaler ici, que notre société, sous la présidence de M. Paul Esmerian et grâce aux collaborations de ses dévoués conseillers, a étendu le champ de son activité.

Chômage.— Dès le début de l'année 1927, le conseil d'administration de notre société, vu le chômage, a organisé une *soupe populaire*, qui a fonctionné pendant quatre mois, venant ainsi en aide aux plusieurs centaines de chômeurs et à leurs familles.

Rapatriement.— Au cours de l'année 1927 notre société a délivré 400 billets de rapatriement, dont plusieurs

par la voie de Marseille. A ce propos nous ne laisserons pas de déplorer le nombre exagéré des jeunes gens et d'autres qui arrivent à Paris.

Beaucoup d'entre eux ne connaissent pas un mot de la langue française. Au bout de quelques jours, ils sont déjà sans ressources, car ils ne trouvent aucun emploi et nous sommes dans l'obligation de les rapatrier.

Secours Mensuel.— Les Mensuels ordinaires ont touché 450 personnes ou ménages et nous terminons l'année avec une liste de plus de cent assistés, représentant à peu près 540 personnes.

Nous payons également la pension de dix familles ou vingt personnes qui sont logées au Centre d'Hébergement du Boulevard Jourdan.

Le prix de la journée d'hébergement est frs 7,65 par personne.

Enfin de 60 - 80 enquêtes nouvelles ou renouvelées ont été faites l'année dernière par notre agent M. Harikian.

Vestiaire.— A maintes reprises nous avons déjà dit tout le prix que nous attachions à l'œuvre du vestiaire qui occupe Mme L. Djévahirdjian, assistée par Mlles Marcarian, Hosrobian, Mathéossian, Kéréstédjian et Yahoub.

Pendant l'année 1927 il a été distribué :

56	objets	aux	femmes
36	»	»	hommes
90	»	»	enfants
soit total	182	»	

Nous avons en effet reçu 152 objets de nombreux donateurs. Les achats ont pu se borner à 30 articles, vêtements et chaussures.

L'Association des Jeunes Filles Arméniennes de Neuilly, qui fait partie de notre Société, a confectionné beaucoup d'objets, vêtements d'enfants, layettes, lingerie etc. etc. pour lesquels elle a dépensé un millier de francs.

Nous les remercions chaleureusement de tout le cœur qu'elles apportent à l'ouvrage.

Vacances.—Voici ce que nous avons pu faire en 1927.

D'après les certificats des médecins, douze personnes, dont cinq enfants, sont partis pour Berck-plage, dans le Midi de France et en Syrie. Un enfant au Sanatorium populaire près d'Arcachon.

Il nous est particulièrement agréable de remercier ici chaleureusement tous ceux qui ont hébergé nos protégés à des prix très réduits, sans oublier la Cie. P. L. M. qui nous a aidée en nous accordant des billets à demi-tarifs pour les réfugiés et protégés.

Ressources et Bilan.— Le tableau comparatif de nos ressources donne les chiffres suivants d'après le détail que nous a été fourni par notre trésorier et le commissaire de vérification des comptes :

Cotisations annuelles	22.306 —
Subvention de la Ville de Paris et dons divers	32.610 90
Quêtes de Noël et de Pâques	899 85
Vente d'une Ville de Paris	396 30
Arrérages de la fondation Margossian . .	1.500 —
Produit net du Bal	42.069 65
Ristourne	569 50
Coupons	1.060 10
Total :	101.412 30

Dons.— En lisant ces chiffres, notre premier sentiment est celui d'une profonde gratitude à l'égard de la Ville de Paris, qui veut bien nous mettre à même de verser à nos assistés des secours en rapport avec les difficultés croissantes de l'existence.

Nous remercions également nos généreux donateurs pour les sommes importantes qu'ils nous accordent chaque année, nous montrant ainsi l'estime qu'ils ont pour notre société.

Madame Capamagian, membre bienfaitrice de notre société, nous alloue de nouveau cette année 2000 francs.

S. E. Boghos Nubar Pacha, également membre bienfaiteur de notre société, ainsi que Messieurs Zareh Nubar et Arakel Nubar nous font de nouveau un don de 5000 frs.

Nous leurs adressons tous nos remerciements.

Monsieur A. Fringhian	nous fait un don de 5000 frs
» N. Fringhian	» » » » 2500 »
» Léon Agopian	» » » » 2000 »
» D. Kélékian Khan	» » » » 1200 »
» Caracache	» » » » 1000 »
» Hadjinlian	» » » » 1000 »

Sans oublier MM. Agathon Bey, Sevadjan, Esmérian, Hamparzoumian, Gamsaragan, Papazian, Mardikian, Vorperian et tant d'autres. Nous adressons tous nos remerciements à ces généreux bienfaiteurs pour leurs libéralités envers nous tous.

Bal.— Le bal annuel donné, le 31 Janvier 1927, au profit de la caisse de secours de la Société de Bienfaisance, fut, ce qu'il devait être, réussi en tous points.

Le but cherché était de procurer le plus de ressources

possibles à la caisse de secours. Le Comité est heureux de noter que le bénéfice est en augmentation sur le Bal de l'année précédente.

Nous adressons nos plus chaleureux remerciements aux Dames et en particulier aux Dames et aux Demoiselles des membres du Comité, qui méritent toute une mention honorable pour la contribution à la bonne réussite de notre fête.

Ces derniers temps Messieurs Arslanian frères, nous ont apporté leur précieux concours, en organisant gracieusement quelques parties musicales et dansantes dans nos Soirées de Bienfaisance. Nous leur adressons nos sincères remerciements.

Puis, Monsieur Abel, Directeur de Photographie Abel, a bien voulu prendre gracieusement des photos de notre bal pour nous aider à notre œuvre. Nous lui adressons également nos sincères remerciements.

Reconnaissance à la France — Suivant un usage, plus que séculaire, mais avec l'ardente conviction, nous terminerons en exprimant à la France notre chaleureuse reconnaissance pour l'hospitalité libérale qu'elle accorde aux Arméniens.

Le Secrétaire Général
Dr ALLAVERDY (Fils)

Détail des Valeurs Composant le Fonds Spécial de Réserve

Rente Française	5 o/o	1915-1916	15 frs Rte.	64.75	194.25
»	»	4 o/o	1917 52 » »	52.85	687.05
»	»	4 o/o	1918 55 » »	53	728.75
»	»	6 o/o	1920 78 » »	82.90	1077.76
8 Bon de Trésor	5 o/o	1924 à 10 ans	à 500	4000	»
9 C. Nat.	6 o/o	1821	à 426	3834	»
2 C. Foncier		1909	à 128	256	»
2 Ville de Paris		1871	à 324	647	»
2/4 »	»	1871	à 83.50	267	»
4 »	»	1896	à 172	688	»
6 »	»	1894-1896	à 168	1008	»
9 »	»	1888	à 199	1791	»
1 »	»	1925	à 424	424	»
5 Panama			à 130	650	»
1 Buenos Ayres	5 o/o	1908	à 500 fr. or	2269	»

18422.75

BILAN

Entrée

- 19

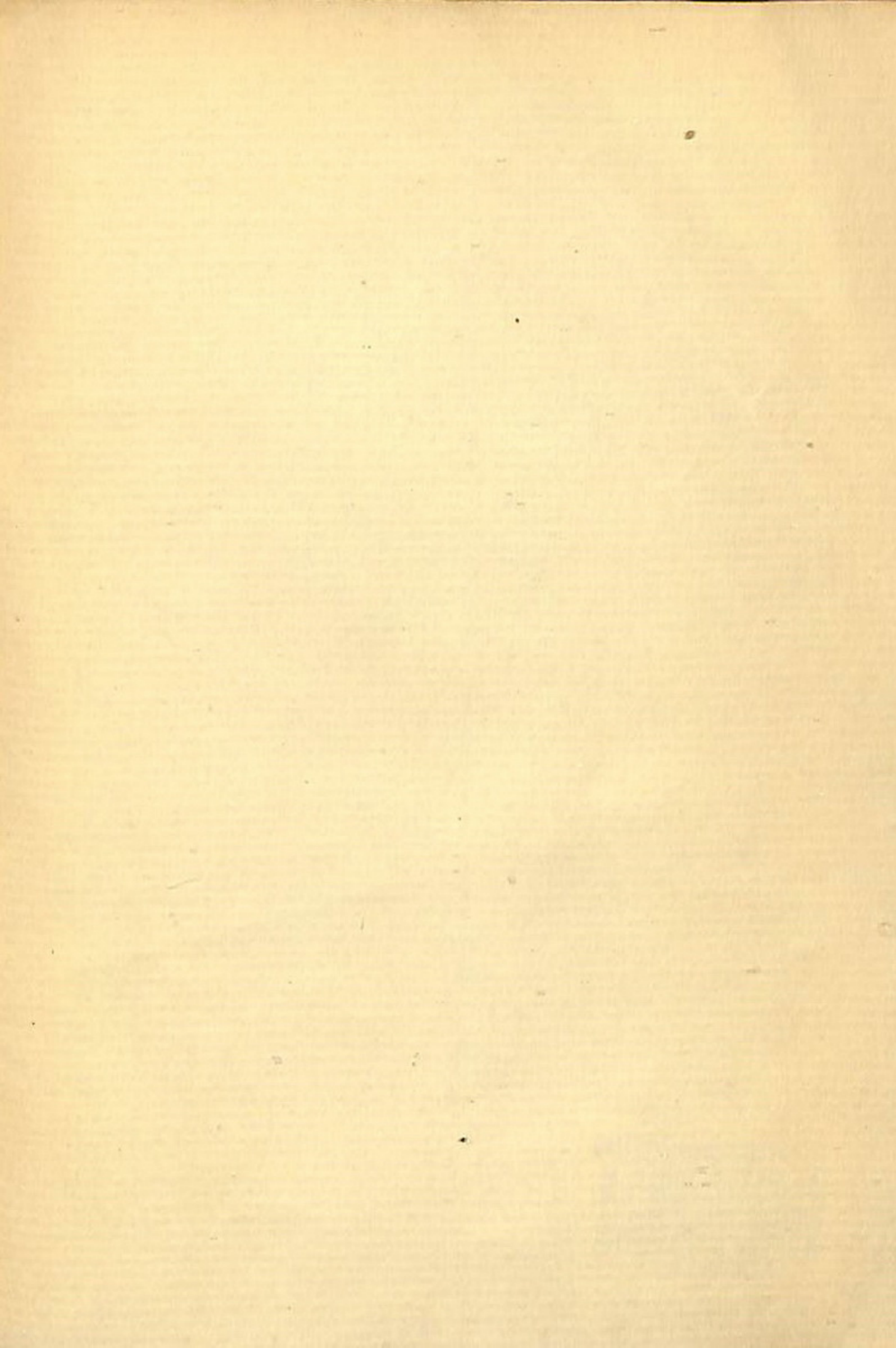
En Caisse au 1 ^{er} Janvier 1927		3834 15
Cotisations annuelles	22306 —	
Subv. de la Ville de Paris et Dons Divers .	32610 90	
Vente d'une Ville de Paris amort. N° 244521	396 30	
Quêtes de Noël et de Pâques	899 85	
Arrérages de la Fondation R. Margossian	1500 —	
Produit net du Bal	42069 65	
Ristourne	569 50	
Coupons	1060 10	101412 30
		105246 45

ANNUEL

27 —

Sortie

Secours. — distribués en Janvier 1927	8795 35	
Février	8461 25	
Mars	10155 15	
Avril	8952 15	
Mai	8069 85	
Juin.	6687 45	
Juillet.	5676 50	
Août	5387 80	
Septembre. . .	6512 15	
Octobre	6483 15	
Novembre . . .	6070 30	
Décembre . . .	9871 60	91122 70
Frais Généraux		
Loyer	2000 —	
Appointements	7200 —	
Frais divers du bureau.	2317 —	
Achat d'une Ville de Paris	201 75	11718 75
En Caisse au 31 Décembre 1927		2405 —
		105246 45



ԳԱԱ Հիմնարար Գիտ. Գրադ.



FL0029582

12.504.

ЦЕНА

11
1304

Imprimerie Artistique, 42, Rue de la Jonquière, Paris 17•